

## 家族でのんびり市内散策

あらためて見直す柏の名所

市内にはのんびり過ごせる観光名所があります。すでによく知られる名所にも、これまであまり知られてこなかったことがあります。この夏は、私たちが住む柏市をあらためて知る機会としてはいかがでしょうか。



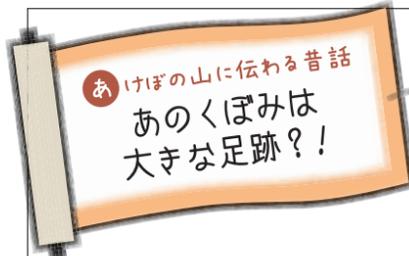
大輪の  
ひまわりを  
見に行こう!

### ●あけぼの山農業公園

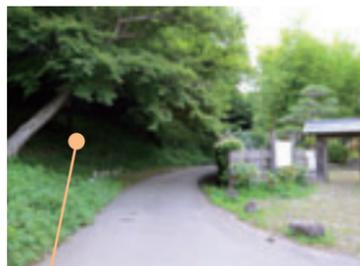
青く澄んだ空に咲き誇るひまわり。あけぼの山農業公園の辺り一面に広がるこの光景は、市民の皆さんに広く知られる夏の風物詩です。今年は8月4日(日)まで見ることができます。まだ見に行かれていないかたは、最後の機会にいかがでしょうか。

交通/柏駅西口から、三井団地行きバスで「土谷津入口」下車、徒歩10分

■あけぼの山農業公園周辺地図



皆さんはあけぼの山に伝わる昔話をご存じでしょうか。



昔は水がたまっていたというくぼ地

昔、村に日照りが続いたある年に「でいだらぼっち」と呼ばれる大男が、布施の弁天様を一またぎする者がいれば雨は降るといふ夢を見ました。夢のお告げを信じた彼は、村に雨を降らせるため布施弁天を一またぎ。途端に、空は黒雲に覆われ、大粒の雨が降りだしました。その時の左足の跡が、あけぼの山公園側にてきたということです。

「市内散策」の続きは2面へ ▶▶▶

1面からの続き 市内散策 ▶▶▶

●布施弁天は関東三弁天の1つ

あけぼの山農業公園のすぐ近くにある布施弁天は、浅草や江の島の弁天と並び、関東の三弁天として知られています。楼門、鐘楼、本堂は県の指定文化財です。その荘厳なたたずまいは一見の価値あり!ぜひご家族で立ち寄ってみてください。



自由を奪われてしまった馬たち  
目つぶしの絵馬

布施弁天へ参拝に訪れたかたは多いと思いますが、本堂の中をよく見たことがあるかたは少ないのではないのでしょうか。布施弁天の本堂内には2枚の絵馬が飾られています。これら2頭をよく見ると、馬の目が描かれていないことに気がきます。これには昔から伝わる言い伝えがあります。



▲本堂右側にはおとなしい馬



▲左側には荒々しい描写の暴れ馬が描かれています

布施の弁天様の近くに住むお百姓さんたちは、たびたび何者かに畑を荒らされて大層困っていました。そこで、お百姓さんたちは一晩中見張りをしました。ついある夜、どこからともなく現れ畑を荒らした2頭の馬が、本堂の絵馬の中に帰っていく

ところを目撃しました。それを聞いた住職は、絵馬から抜け出せないようにと、その目を塗りつぶしてしまいました。それからというもの、農作物の被害もなくなり、お百姓さんたちは大層喜んだということです。

知る人ぞ知る  
柏の避暑地

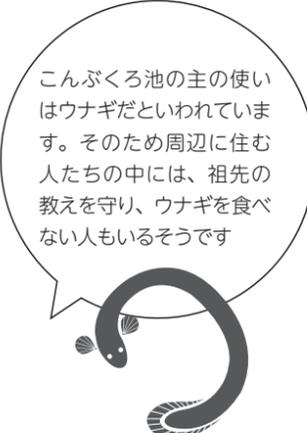
●こんぶくろ池公園

緑が生い茂り、夏の日差しを遮るこんぶくろ池公園。昔は、馬や農民が使う水を得る場として利用されており、今も森の中には江戸時代の野馬土手が残っています。街中の喧騒(けんそう)を離れて、当時の様子に思いをはせる。そんな時間の過ごし方がおすすめです。

交通/柏の葉キャンパス駅から徒歩10分



▲見ているだけで癒やされるこんぶくろ池



こんぶくろ池の主の使いはウナギだといわれています。そのため周辺に住む人たちの中には、祖先の教えを守り、ウナギを食べない人もいます。

●柏に残る戦争遺跡「掩体壕(えんたいごう)」

野馬土手以外にも、こんぶくろ池公園内には、今に残る戦争遺跡「掩体壕(えんたいごう)」があります。これは旧陸軍柏飛行場の遺跡で、敵の爆撃や爆風から機体を守るために利用されていました。現在は「こんぶくろ池自然の森」のかたを中心付近の笹刈りを行い、市民のかたが見学しやすいようになっています。身近にある戦争の遺産物を通して、あらためて戦争について考えるきっかけとしてはいかがでしょうか。



▲盛り土が施されている掩体壕。その周りにはきれいに刈り取られた笹が積まれています



▲屋根のない格納庫で機体を守っていました

手賀沼を彩る  
ハスの花

●手賀沼のハス群生地

岩井新田地先の手賀沼にあるハス群生地が、8月に見頃を迎えます。早朝に咲き、昼には閉じるハス。鑑賞するなら午前中の早い時間帯がおすすめです。例年、お盆ごろまで楽しめます。

交通/我孫子駅南口から、手賀の杜ニュータウン行きバスで「道の駅しょうなん」下車、徒歩10分



●手賀沼ハスマつりを開催!

期 8月10日(土)午前8時~午後2時

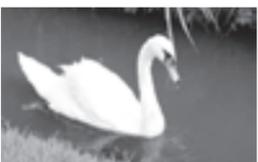
内 仮設栈橋から船によるハス鑑賞、ポスター・写真展示

費 船によるハス鑑賞=大人500円、小学生以下300円

問 手賀沼ハスマつり実行委員会(松清) ☎080-5373-6813

手賀沼のハスが咲く一帯のすぐそばには緑道があります。ランニングやサイクリングなど、皆さんが思い思いに体を動かすその通り沿いには、ちょっと変わった記念碑が設置されています。この石像には、以下の内容が記載されています。

昭和3年3月7日の東京毎夕新聞によると、同年3月5日午後3時ごろ、全身純金色の子亀を子どもが発見し、これを捕獲しました



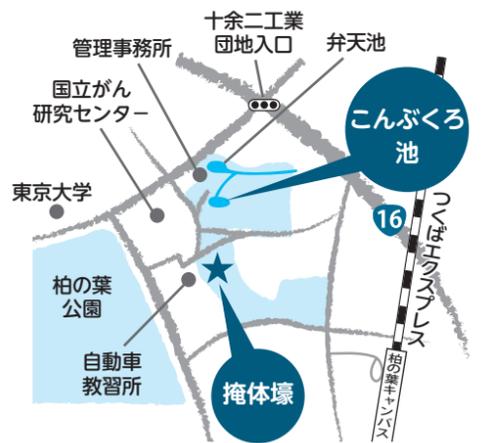
▲ハクチョウの姿も見られます

昔から、手賀沼の深い所には「黄金の亀」が生息しているといわれています。緑道沿いには、これ以外にもたくさんの記念碑が設置されています。道の駅しょうなんや中央体育館で行っているレンタサイクルで緑道を巡り、全ての記念碑を読み解いてみてください。

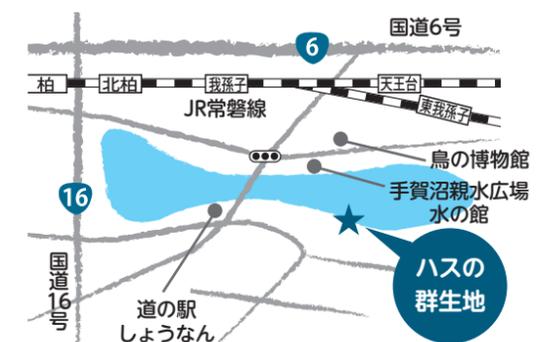
手賀沼に伝わる「黄金の亀」伝説



■こんぶくろ池公園周辺地図



■手賀沼周辺地図



# 協働のまち

市民とともに歩む

柏市では、市民との協働によるまちづくりを進めています



## 住民同士の新たな縁を結び、コミュニティカフェ

地域住民の出会いと交流の場、情報発信の拠点として注目されている「コミュニティカフェ」。いつでも誰でも集える和気あいあいとした雰囲気や、ほっとできる空間がそこには広がっています。お近くのコミュニティカフェをちょっとのぞいてみませんか。

☎地域支援課 ☎7167-1126・柏市社会福祉協議会 ☎7165-0880



▲コミュニティカフェにはたくさんの地域住民が集まりおしゃべりを楽しんでいます

### コミュニティカフェとは？

コミュニティカフェは、「カフェ」という名のおり喫茶店でもあります。しかし、その目的は決して営利ではなく、人や情報の交流、地域デビューの後押し、チャレンジのきっかけとなる「場」を提供しようとするものです。イベントやセミナーなど多彩な事業も展開され、人と人との出会い、つながりを作り出しています。



ここに来るみんなは家族のようです

いろんな人と話ができて、にぎやかで楽しいです

▲コミュニティカフェ「茶論(さろん)」に集まった皆さんの感想は？

### コミュニティカフェをのぞいてみませんか？

市内各所に点在するコミュニティカフェ。気軽にお立ち寄りください。

店名	営業時間	場所	問い合わせ先
柏ビレジコミュニティルーム「はなみずき」	月～水・金・土曜日午前11時～午後4時(祝日を除く)	柏ビレジ商店街内(大室)	☎7149-8734
ご縁カフェ「まつばR(まつば～る)」	未定※8月オープン予定	松葉中央商店街内(松葉町)	工藤 ☎090-4605-3676
ふれあい喫茶	月・木曜日 午前10時～午後4時	豊四季台団地名店会にここサロン(豊四季台4丁目)	森 ☎7146-6496
ふれあい喫茶「秋桜(コスモス)」	第2火曜日・第4金曜日 午前10時～午後3時30分	酒井根近隣センター	☎7175-2400 (酒井根近隣センター)
みんなの喫茶	第1・3水曜日 午前11時～午後4時	南部みんなの広場(南部近隣センター内)	☎7173-1333 (南部みんなの広場)
コミュニティカフェ「茶論」	火・木・土・日曜日 午前10時～午後5時	高柳児童センター隣	常野 ☎090-1852-0207

※市内には約20カ所のコミュニティカフェがあります。詳しくは、柏市社会福祉協議会へお問い合わせください

### 松葉中央商店街内に今日オープン予定！その名は「ご縁カフェ「まつばR(まつば～る)」

#### 松葉町地域が抱える問題

松葉町地域が開発されて30年。地域の顔ともいえる商店街は空き店舗が目立つようになり、ここだけでなく地域全体が寂しく活気が無くなったように住民は感じていました。

また一方で、仕事や子育ての第一線を退いた人たちが増え、松葉町住民の約4分の1が60歳代。ふるさと協議会主催の住民の意見交換会では、地域のつながりや社会参加の場を求める声が多く寄せられていました。

#### 立ち上がった「チームまつば」

この現状を何とかすべく、地域の縁作りの場として、空き店舗を利用して住民手作りのカフェを作ろう！と、その思いを持った人たちが集まり「チームまつば」を結成しました。松葉町地域ふるさと協議会、地域内の街路樹の剪定枝で工作教室などを企画する松葉町けやきの会「みみずく」のメンバーを中心に、30～80歳代の住民50人で組織。市や商店会、関係団体と調整・協力を図りながら、整備費用を住民の寄付金で工面し、結成から8カ月の今年2月、内装工事をスタートさせました。

#### みんなのアイデアと技が結集した住民手作りのカフェ

主に金～日曜日の週3回、チームまつばの面々が集まり、コツコツと進められてきたカフェ作り。建築士が店舗を設計し、木工の匠(たくみ)が制作指導。調理場経験者がメニューを考案し、ミュージシャンはイベント企画や広報活動。「何にもできないけど…」と言って差し入れを持ってきてくれる人もいて、地域のさまざまな人たちが自分の「得意」を持ち寄って、カフェ作りを楽しんでいます。



▲チームまつばの皆さん



▲空き店舗をカフェに改装



▲カウンター、椅子、食器棚、全てが手作り



▲壁をこてを使って塗り上げる。素人の手作り感も味わいのうち

#### 地域活性化の一翼を担う

今回のカフェ作りを通して、普段では出会えない人たちとの接点がたくさんできました。メンバー同士が時にはぶつかることもありましたが、作業を進める中で互いに歩み寄り、今では理解し合える仲間です。

ここに来れば誰かとおしゃべりできる、新たな情報や発見がある「地域の茶の間」としてカフェが根付いてほしいです。営利目的ではありませんが、地域活動の拠点となるカフェを安定的に運営するために、収益を上げることに知恵を絞っています。また、責任ある運営体制が必要と考え、現在NPOの申請手続きも進めているところです。今後は、高齢者や子育て支援活動なども行い、地域へ還元していきたいと考えています。この活動が地域活性化の一翼を担って、街ににぎわいが戻ってくるといいですね。皆さんの来店をお待ちしています。

チームまつば 理事長 五十嵐 徹さん



増殖中！

**We Love Kashiwa**  
元気な柏発信プロジェクト

市内で「We Love Kashiwa」が増殖中です！市役所本庁舎や沼南庁舎などの公共施設のほか、市内の小・中学校やバス、タクシーなどにもロゴを貼っていただき、この活動がどんどん広がっています！

◎ロゴの使用例や申し込み方法など、詳しくは同キャンペーン実行委員会のホームページをご覧ください



▲市役所本庁舎に貼ったロゴは電車内からも見えます！

ママの・パパの つながりと次の一歩を応援する

# こそだてかしわ

子育ての  
つよ〜い  
味方

## かしわファミリー・サポート・センター



ファミリー・サポート・センターでは、子どもを「預けたい人(利用会員)」と「預かりたい人(協力会員)」とをつなぎ、地域の中での助け合いの活動を支援しています。いつでも気軽に頼める、力になってくれる人がいると子育ても安心です。ぜひ皆さんご登録ください。

圏かしわファミリー・サポート・センター(柏市社会福祉協議会内) ☎7162-0330

### 利用の流れ

利用するには事前に登録が必要。午前6時〜午後10時の時間内で利用できます

**1** 入会説明会への参加と書類の記入、年会費の支払いをして会員登録をします  
※説明会へ参加できない場合はご連絡ください



**2** 預かってほしい日の10日くらい前までに、かしわファミリー・サポート・センターへ連絡します



**3** 受け入れ先のかた(協力会員)と事前に顔合わせを行います※初回だけ。預かりを伴う場合は協力会員の自宅で行います



### 次回の説明会は

☎8月5日(月)午前10時〜正午  
所 いきいきプラザ  
申 当日、会場へ直接  
他 子ども同伴可。説明会は毎月1回開催

**4** 預かりや送迎など子育てのサポートをしてもらいます



### こんな時に利用できます

- 幼稚園や保育園などの開始前・終了後の預かり
  - 幼稚園や保育園、習い事などの送迎
  - 買い物などちょっとした用事の時の預かり
  - 保護者の病気や冠婚葬祭など急な用事の時の預かり
- ◎ 預かりは原則、協力会員の自宅で行います

**5** サポート終了後、利用料金を直接お渡しください



### インタビュー

## 実際のサポートの様子取材しました

### この日のサポートは...

こどもルームと保育園へ子どもたちを迎えに行き、夕飯を食わせて、午後8時30分ごろまで預かります



▲こどもルームへお迎え



▲みんなで仲良く遊んで夕飯の準備を待ちます



▲今日の夕飯はみんなでお好み焼きと焼きそば

### ■お迎え・預かりをした 亀谷菜穂子さん(両方会員)

当初は利用だけでしたが、お世話になるうちに自分も力になればと思い送迎や預かりのお手伝いをしています。支え合いの環境になかなか恵まれない今、地域での子育てを支援するファミサポの仕組みは必要です。親子ともどもとても良い経験になっています。子育て中のかたには、困った時の利用はもちろん、自宅にいながら地域のお手伝いができて、ちょっぴりお小遣いにもなりますので、ぜひ両方会員になりませんか?

### ■サポートを依頼した 岡野佳代子さん(利用会員)

よそのお宅におじゃますることに子どもたちがどう反応するか心配でしたが、「また行きたい!」と楽しそうに話をしてくれます。いつも家庭的な雰囲気でお迎え入れてくださるので、子どもたちを安心して預けることができます。



▲今回取材にご協力いただいた篠籠田在住の亀谷さん親子(写真左から3人)と岡野さん親子

### 柏の子育て情報はココで配信中!!

かしわ子育てサイト

はぐはぐ柏

検索

携帯サイトはこちらからアクセス >



ツイッター

▶ 親子で楽しめるイベントや施設情報などを配信

アカウント: @kashiwa\_jidouik

▶ 児童センターのイベント情報を配信

アカウント: @kashiwa\_jido\_c



柏子育てサイトはぐはぐ柏マスコット「みるちえ」

## 気軽にご利用を

子ども中心の生活を送っていると、自由に時間を使えないことに不便を感じているかたも多いのでは? ちょっと歯医者や美容院に行きたい時、子育てから離れてリフレッシュしたい時など、ファミリー・サポート・センターを気軽にご利用ください。

### 利用者増加中!

市内在住か通勤で、お子さんが生後6カ月〜小学6年生のかたなら、どなたでも利用できます。現在の会員は利用が約860人、協力が約210人、利用と協力の両方を登録しているかた(両方会員)が約40人となっています。



どんな人に預けるのかちょっと心配...

どんな人に預けるのか分からないからちょっと不安...と悩んでいるかたも多いのでは? ですが、預かってくれるかたは「子どもが大好き!」「困った時はお互いさま」という心優しいかたばかりです。また、ファミリー・サポート・センターのアドバイザーも同席して、事前に顔合わせを行いますので、安心して預けられます。

### 費用

(1時間当たり。食費など実費は別)

年会費	1,200円
月〜金曜日午前7時〜午後8時	700円
上記以外の時間帯と土・日曜日、祝日、年末年始	800円

### ひとり親家庭は半額を助成します

児童育成課へ事前に登録をしておくと、ファミリー・サポートに掛かる費用の半額が助成されます※限度額は一月当たり3万円。詳しくは問い合わせを

圏児童育成課 ☎7167-1595

## 皆さん、協力会員・両方会員になりませんか?

子育ての経験を生かしたい、空いた時間を有効に活用したいなど、預かっていただけるかたも大募集しています。資格や経験は不要で、事前に基礎研修があります。皆さんの力を地域で発揮してみませんか※詳しくは、かしわファミリー・サポート・センターへお問い合わせください

### ファミサポおはなし会

#### 〜親子で遊ぼう!〜を開催

大型絵本の読み聞かせやエプロンシアター、手遊びなど、ファミリー・サポート・センターの協力会員と一緒に遊び楽しいイベントです。

☎8月25日(日)午前11時〜11時30分・午後1時30分〜2時

所 そごう柏店8階遊びの広場

対 親子、各回先着10組 費 無料

申 当日、会場へ直接



▲大型絵本に子どもたちは興味津々

●費用で特に記載のないものは無料です

# みんなで遊ぼう!

8月18日(日)  
 副都中央公民館 ☎7164-1811

## 子ども体験教室

### ①親子パソコン教室「パソコンで遊ぼう!」

▶午後1時30分～4時  
 市内在住の小学生と保護者、10組(20人)  
 塗り絵、カード・水族館作り、インターネット体験

### ②親子フッキング教室

「流しそうめんとフルーツサラダ」  
 ▶午前10時30分～午後0時30分  
 市内在住の小学生と保護者、15組(30人)  
 夏の楽しみの一つ、流しそうめん。冷たいそうめんをおいしくいただきます  
 1人300円※当日キャンセルの場合は後日材料費をいただく場合あり  
 エプロン・三角巾・マスク

8月9日(金)までに、はがきに5面右上の必要事項(保護者分。年齢を除く)と希望教室番号(①か②)・教室名、児童の氏名・学年・性別を書いて、〒277-0005 柏市5丁目8-12 柏市中央公民館へ郵送(必着)するか ☎7163-9364で※応募者多数の場合は抽選

要事前申し込み

### 工作教室

## 子どもわくわく広場

▶受付時間 午後1時～3時

### ●ミラクルリボン

5色のアルミカラーフィルム18本の上下を止めて回転させ、ひょうたんや花のつぼみの形を作って遊びます

### ●スイーツデコお菓子の家

スイーツデコでかわいいおうちを作ります

### ●トールペイント

切り抜いた板にアクリル絵の具で色を塗り、魚や海の生き物などを作ります

### ●エコテープのバスケット

エコテープで、竹かごを作るようにバスケットを編みます。お菓子を入れてもOK!

### ●石のアート

大小の石に色を付けて組み合わせ、魚・鳥・動物などを作ります

### ●帆船

牛乳パックを使って帆船を作ります

### ●箱庭・動物園

折り紙で動物園を作ります

市内在住の小学生、各先着15人  
 各300円 当日、会場へ直接

事前申し込み不要



### はがき・ファクスなどの記入内容

右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

このコーナーは、日々子育てに奮闘する新米ママの体験記を掲載しています



## 第4回 新米パパ

妊娠した時、旦那さんがパパになる姿を早く見たい!と楽しみました。市主催の両親学級などにも進んで参加し、やる気マンマン。生まれると夫婦げんかが増えるとの周りからの忠告も、うちは大丈夫!と2人して自信たっぷり。

しかし!そんな甘いもんじゃなかった(笑)。日に日にお世話に慣れていく私に対し、どんどん出遅れていくパパ。しかも私の疲れは増す一方。どうして手伝ってくれないの?とイライラは募ります。息子に愛情が湧かないのかな?とすら思ってしまうほど。

パパからすれば「力になりたいのに、何をどうしていいかわからない…」ただそれだけのことでした。生まれたばかりのわが子は、私ですらまだ初めまして状態なのに、明らかに接する時間が短いパパにとってなかなか実感が湧かないのは当たり前。そんな単純なことすら考えられないほど私に余裕がなかったのも事実。何をしてほしいのかをちゃんと伝えるというルールを決め、私も頼れるところは頼ろうと開き直りました。

今では役割分担もでき、すっかりイクメン。息子の中では「パパは遊び相手」と認識しているよう。何より、この上ない愛情を注いでくれることがうれしく、パパとパパにあやされ笑う息子、そんな2人を見ていると温かい涙があふれてきます。そんなパパの夢は、私を真ん中に3人で手をつないで歩くことだそう。男2人でいつも私を守るんだって!! (フリーアナウンサー・岡田亜紀)



▲パパの間にいるのが大好き



## 児童センターへ行こう!

※特に記載がないものは会場・申し込み・問い合わせともに各施設へ 保護者=主に保護者対象

### 高柳児童センター ☎7190-1348

- 中学生・卓球days  
卓球で思いっきり体を動かして夏休みをエンジョイしよう(交代制)  
8月14日(水)～16日(金)午後2時～4時 中学生、各日先着20人 当日時間内に、会場へ直接
- 「よくとぶ紙ひこうき」を作るとばそう!  
ボランティア団体「おもちゃ病院」のかたと紙飛行機を作ります。よく飛ばすまで調整してもらえます  
8月15日(木)午前10時30分～11時30分 どちらでも(未就学児は保護者同伴)、先着50人 当日時間内に、会場へ直接
- カプラのじかん  
手のひらサイズの薄い積み木で家や橋・滝作りなどに挑戦します  
8月17日(土)午後2時～3時30分 どちらでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 8月3日(土)午後2時～5時
- 募集「おばけやしき」スタッフ  
ひやりと涼しくなる「おばけやしき」を作ってみなを驚かせよう  
8月22日(木)～22日(木)午後1時30分～3時30分▶当日は8月23日(金)午前10時～午後4時(計4回) 小学3年生～大人、先着15人 8月2日(金)午後2時～5時
- おばけやしき in 高柳  
夏休みの終わりに「おばけやしき」を体験して思い出を作ろう  
8月23日(金)午後2時～3時30分 幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着50人 8月4日(日)午後2時～5時
- パパとおぼろ  
戸外で水遊びを楽しみます  
8月25日(日)午前10時30分～11時30分 幼児と保護者、先着30組 当日、会場へ直接

### 豊四季台児童センター ☎7144-5363

- 「よくとぶ紙ひこうき」を作るとばそう!  
ボランティア団体「おもちゃ病院」のかたと紙飛行機を作ります。よく飛ばすまで調整してもらえます  
8月7日(水)午前10時30分～11時30分 どちらでも(未就学児は保護者同伴)、先着50人 当日時間内に、会場へ直接
- みんなの茶・チャ・チャ  
抹茶とお菓子をいただきながら、みんなでおしゃべりして交流します  
8月10日(土)午後2時30分～4時※以後毎月第2土曜日に実施 どちらでも(未就学児は保護者同伴)、先着30人 300円 当日時間内に、会場へ直接

### 南部みんなの広場(南部近隣センター内) ☎7173-1333(午前10時～午後5時)

- いっしょにあそぼ  
わらべ歌や手遊び・手袋人形を交えながら、お話の世界を楽しみます  
8月2日(金)午前10時30分～11時30分 幼児と保護者、先着20組 当日時間内に、会場へ直接

### 布施遊戯室(布施近隣センター内) ☎7135-3960(午後1時～5時)

- グーチョキパーおはなし会  
人形劇「わらとすみとまめ」など  
9月7日(日)午前11時～11時50分 幼児～小学生(未就学児は保護者同伴)、先着50人 当日、会場へ直接

### 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内) ☎7163-4050

- The みんなのひろば  
卓球をしたりゲームをしたり、自由にゆったり過ごせる空間。今月はヨーヨーチャンピオンに技を覚えてもらったり、フラダンスにも挑戦できます  
8月10日(土)午後1時～4時30分※以後毎月第2土曜日に実施 小学生以上、先着40人 当日時間内に、会場へ直接
- あそびの城「チャレンジ・ザ・ゲーム」  
リングやスティックで遊びながら新記録を出そう  
8月24日(土)午後1時～2時30分 小学生以上、先着20人 当日、会場へ直接

### しこだ児童センター ☎7145-2522

- 青少年の居場所「あさっての会」  
ボードゲームやおしゃべりなどで自由に過ごせるスペース。もちろん勉強もOK!  
8月3日～31日の毎週土曜日午前9時30分～午後4時30分 中学生～18歳、先着10人 当日時間内に、会場へ直接
- ファミリーday「楽しいね!水あそび」  
夏ならではの水遊びを楽しみます(水の中には入りません)  
8月17日(土)午前10時～11時30分 どちらでも(未就学児は保護者同伴)、先着15人 当日、会場へ直接
- けん玉であそぼう  
けん玉名人に教わって技を覚えよう  
8月22日(木)午後1時30分～3時 小・中学生、先着20人 8月2日(金)午前10時～5時
- 夏休みのメモリープレートを作ろう  
アクリル絵の具で絵を描いたり、貝がらや押し花などの夏の思い出で飾ったりします  
8月23日(金)午前10時～正午 小学生、先着15人 100円  
8月3日(土)午前10時～5時

## こども図書館 8月前半の催し

午前中催しがない日は、午前10時30分から「こども図書館おはなし会」あり

とき	催し
1日(日)午前10時30分～11時	読み聞かせ・親子ふれあい遊び・季節の歌「ぼっかばかミニ」
2日(金)午前10時30分～11時	読み聞かせ・楽しいこどもの歌
3日(土)午前11時～11時30分	★人形劇「わらとすみとまめ」など
4日(日)午前11時～11時30分	★くるくる大きな巻き絵で読み聞かせ・大型紙芝居
8日(木)午前10時30分～11時40分	★読み聞かせ・パネルシアター・紙芝居など
10日(土)午前11時～11時30分	ちょっと大きい子のためのおはなし会
11日(日)午前11時～11時30分	読み聞かせ・パネルシアター・手遊び「親子でにっこり笑顔のひととき」

※当日、会場へ直接。「ちょっと大きい子」=4歳以上向け  
 ★=開館5周年記念イベント

副都こども図書館 ☎7108-1111

## こども健康ガイド

8月

予=予約制 ウ柏=ウエルネス柏 保セ=保健センター 近セ=近隣センター

夜間・休日に 夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
 急病になったら ▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後4時)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

### 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

- 母親学級 28日(水)・29日(木)午後1時～3時30分(計2回)、ウ柏。初めて出産するかた
- こんにちは赤ちゃん事業(全戸訪問) 平成25年6月に生まれた乳児。自宅に柏市民健康づくり推進員や看護師等が訪問します。赤ちゃんの成長や育児への不安など、気軽に相談を(時期がずれる場合や、事前連絡なしに訪問する場合もあり)
- 離乳食教室 22日(木)午前10時30分～11時30分、中央保セ。生後4～6カ月児の保護者。母子健康手帳・筆記用具の持参を※保育・試食なし。乳児同伴の場合はバスタオルの用意を
- 発達支援相談 16日(金)午後2時～4時40分、ウ柏。児童精神科医師・臨床発達心理士・保健師等による、発達の気掛かりなお子さんに関する相談

- 通知が届いていない場合はご連絡を
- ▶1歳6カ月児健診(平成24年1月生まれ)
  - ▶3歳児健診(平成22年2月生まれ)
  - ▶2歳の歯☆ピカランド(平成23年8月生まれ)
  - ▶フッ化物歯面塗布(平成23年2月生まれ)

※7面の「健康ガイド」で子どもも利用できる「ふれあい健康相談」等を掲載

9面にも子育て関係の情報を掲載▶▶

### あなたの手でまちづくりを 市の職員を募集します

☎人事課 ☎7167-1113

市では、来年4月に採用予定の職員を募集します。

■募集職種・採用予定人数・受験資格

募集職種	採用 予定人数	受験資格※詳しくは受験案内を確認を
一般行政(上級) 《自己推薦》	2人程度	スポーツ、文化・芸術、研究などの分野で顕著な実績・成果を収めたかたで、大学卒業(見込み)以上で、昭和54年4月2日以後に生まれたかた
一般行政(上級) 【身体障害者対象】	1人程度	身体障害者手帳の交付を受けており、大学卒業(見込み)以上で、昭和54年4月2日以後に生まれたかた
一般行政(初級)	2人程度	高校卒業(見込み)以上で、平成4年4月2日以後に生まれたかた
一般行政(初級) 【身体障害者対象】	1人程度	身体障害者手帳の交付を受けており、高校卒業(見込み)以上で、平成4年4月2日以後に生まれたかた
社会福祉士(上級)	3人程度	社会福祉士資格(取得見込み)を有し、昭和49年4月2日以後に生まれたかた
精神保健福祉士 (上級)	1人程度	精神保健福祉士資格(取得見込み)を有し、昭和49年4月2日以後に生まれたかた
栄養士(中級)	1人程度	栄養士免許(取得見込み)を有し、昭和59年4月2日以後に生まれたかた

試験日/▶一次試験=9月22日(日)

■8月15日(木)までに、人事課(市役所本庁舎2階)で配布する所定の申込書に必要事項を書いて、380円切手を貼った長形3号の封筒とともに、〒277-8505 柏市役所人事課へ郵送で(当日消印有効)※受け付けは郵送だけ。受験案内と申込書は市のホームページからダウンロード可

■試験の内容や時間など、詳しくは受験案内をご覧ください

ご意見を  
募集します

## パブリックコメント

市では、次の計画案について、パブリックコメント(意見公募手続き)により市民の皆さんの意見を募集します。

予約型相乗りタクシー「カシワニクル」の変更計画(案)

■予約型相乗りタクシー「カシワニクル」の運行区域の変更を示した計画  
 閲覧方法/交通政策課(市役所分庁舎1の2階)、行政資料室(市役所本庁舎1階)、行政資料コーナー(沼南庁舎1階)、高柳近隣センター、市のホームページ

■提出方法/8月30日(金)までに、予約型相乗りタクシー「カシワニクル」変更計画(案)に関するパブリックコメント」と明記し、意見(様式は自由)と住所・氏名・年齢を書いて、〒277-8505 柏市役所交通政策課へ郵送(必着)・FAX7160-1788・直接持参するか市のホームページから  
 ☎交通政策課 ☎7167-1219

### 柏市文化祭の一般参加者を募集します

☎文化課 ☎7191-7403

募集内容/別表のとおり

■展示部門=市内在住・在勤の個人・団体、1人1点(団体は過半数が市内在住・在勤のかたで構成)※学校の部活動など、学校関係の団体の参加は不可。中学生以下のかたは、絵画・書道部門の出品は不可▶舞台部門=市内に活動拠点があり、市内在住・在勤のかたが過半数の5人以上の団体※1団体で複数の参加は不可。参加は1人1団体(ダンスは1団体35人まで)

■無料

■8月12日(月)までに、文化課(沼南庁舎3階)で配布する所定の申込書(市のホームページからダウンロード可)に必要事項を書き、参加者名簿を添えて、文化祭実行委員会事務局(文化課内)へ直接持参を。8月8日(木)午後1時30分~5時には、市民ギャラリー(柏高島屋ステーションモール8階)でも受け付け※申込書は郵便で請求可=8月5日(月)までに、参加希望分野(舞台は希望会場も)と住所・氏名・電話番号を書いて、80円切手を同封し、〒277-8503 柏市教育委員会文化課へ郵送で(必着)

■会場や時間の都合で参加を制限する場合があります。美術作品の搬入は各会期の初日(沼南会場は前日)に、搬出は最終日に出品者各自で行います

■募集内容

部門	日程・会場	内容	
展示	柏会場 ▶中央公民館=10月18日(金)~21日(月) ▶市民ギャラリー=10月29日(火)~11月1日(金)、11月2日(土)~5日(火)、11月6日(水)~9日(土)、11月10日(日)~13日(水)	写真	四切~半切かA3ノビ。額装かパネルとし、展示用のひもをつける
		絵画	12号以内。額幅は額装(ガラス不可)・マット込みで10センチメートル以内。額装し、展示用のひもをつける
		書道	半切条幅以内の縦作品。刻字は20×100センチメートル以内の縦作品。額装(ガラス不可)、表装するか仮巻し、展示用のひもをつける
		手工芸 盆栽	手で運搬可能なもの
		写真	四切~半切かA3ノビ。額装かパネルとし、展示用のひもをつける
		絵画	20号以内(20号は縦作品だけ)。額幅は額装(ガラス不可)・マット込みで10センチメートル以内。水墨画は半切条幅以内の縦作品。展示用のひもをつける
	沼南会場 沼南公民館 10月27日(日)~11月4日(月) ※盆栽・野草=11月3日(日)・4日(月)	書道	半切条幅以内の縦作品。刻字は20×100センチメートル以内の縦作品。作品には「出典」と書き出しをつける。額装(ガラス不可)、表装するか仮巻し、展示用のひもをつける
		手工芸 盆栽・野草	手で運搬可能なもの
		俳句・短歌	色紙(額可)と短冊だけ
		ペン習字 華道	種類・流派は不問
		音楽	器楽、合唱等
		創作ダンス	ダンス、バレエ等
舞台 柏会場 アミューゼ柏	11月23日(土)	民謡	民謡、踊り等
	11月24日(日)	邦楽	三曲、詩吟、謡曲、日本舞踊等
		洋楽	器楽、合唱等
	ダンス	ジャズ、フラ、ヒップホップ等	

出演は1回、演目は15分以内

子どもと  
未来の柏  
のために

## 放射線対策 NEWS NO.033

「放射線対策ニュース」は毎月1日号に掲載します

掲載情報は7月25日現在のものです

### 除染の進行状況をお知らせします

平成24年度中に多くの施設の除染を実施しました。平成25年度も引き続き、残りの施設の除染作業を進めています。

■市立小学校・中学校・高校=学校企画室 ☎7191-7210、保育園=保育課 ☎7167-1137、幼稚園=児童育成課 ☎7167-1595、公園=公園管理課 ☎7167-1309、スポーツ施設=スポーツ課 ☎7191-7399、青少年センター=生涯学習課 ☎7191-7393

●除染の進捗状況(平成25年6月30日現在)

※詳しくは市のホームページで確認できます

施設名	除染対象 施設数	除染実施 施設数	実施状況
認可保育園	37	37	100%
私立幼稚園	33	33	
市立小学校	41	41	
市立中学校	20	20	
市立高校	1	1	
公園	611	444	約73%
スポーツ施設、 青少年センター	29	25	約86%

●今後の状況

通学路の除染を進めているほか、公園・スポーツ施設については平成26年3月末までに除染を実施する予定です。

■除染実施後は公園(一部除く)入り口等に除染前後の結果や埋設場所を掲示をしています

▶柏ビレジ第一緑道の例



▼布施第一公園の例



### 手賀沼のコイを出荷制限

県が手賀沼で採取したコイから国の規制値(1キログラム当たり100ベクレル)を上回る放射性物質が検出され、昨年7月のギンブナに続き、7月3日にコイの出荷制限指示が出されました。手賀沼や手賀川など周辺河川で釣りをするかたは、釣ったものは食べずにその場で放すようにしてください。◎昨年3月から地元漁協では全ての魚種の出荷を自粛しています

■放射性物質検査結果

単位:ベクレル/キログラム

品目	採取日	漁場	放射性セシウム		合計
			134	137	
コイ(筋肉部)	6月21日	手賀沼	72.5	151	220

※放射性セシウムの合計は有効数字2桁に四捨五入したもの

☎農政課 ☎7167-1143

# かしわ市 かわら版

●市等官公庁からのお知らせです ●費用で特に記載のないものは無料です  
●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開館時間をお願いします

はがき・ファクスなどの記入内容  
右記の要領で必要事項を記入。往復はがきの場合は返信面の宛先を記入してください

- ①希望する講座・催し名
- ②〒・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

## お知らせ

### 「夫が地域に目を向けた！ きっかけとなった妻の一言」を募集

町会・PTA・ボランティアなど、地域で男性が活躍できる場はいろいろあります。仕事以外でも自身の価値を見いだせるよい機会ですが、30～40代の男性はまだ少ないのが現状です。「分かっているけど面倒」「時間がない」…そんな夫を変えた「妻の一言」を募集します。

**募集内容** 「夫が地域活動に参加するきっかけとなった妻の一言」として、次のいずれかに該当するもの①私(妻)が言って、効果があった一言②私(夫)が言われて、その気になった一言③言って失敗してしまった(言われたくない)一言

**応募方法** 8月15日(木)までに、はがきに7面右上の必要事項、①～③のいずれかとその一言を書いて、〒277-8505 柏市役所保健福祉総務課へ郵送(必着)するかFAX7164-3917・E-mail: info-hkin@city.kashiwa.lg.jp

採用作品は「夫の地域参加促進リーフレット(仮称)」に掲載予定  
保健福祉総務課 ☎7167-1131

### ひとり親の資格助成制度が変更

ひとり親の資格助成制度が新しい制度として生まれ変わります。

**名称** 自立支援教育訓練給付金

**期** 8月1日以後にハローワークの教育訓練講座の受講を予定しているひとり親のかた(所得制限などの条件あり)

**助成率** 50パーセント(上限20万円)

**申請方法** 教育訓練を始める前までに、児童育成課(市役所別館3階)へ直接※教育訓練を始めた後は申し込みできません  
7月31日までに入学したかたは、12月27日(金)までに児童育成課へ相談を  
◎詳しくはホームページを見るか問い合わせを  
児童育成課 ☎7167-1595

## 1分間の黙とうを

今年も原爆の日と終戦の日を迎えます。犠牲者と戦没者の慰霊と世界の恒久平和を祈念して、1分間の黙とうをお願いします。

- ▶ 広島=8月6日(火)午前8時15分から
  - ▶ 長崎=8月9日(金)午前11時2分から(いずれも原爆投下時刻)
  - ▶ 終戦の日=8月15日(木)正午から
- 保健福祉総務課 ☎7167-1131

## 節水に心掛け 水を大切に 使いましょう!



平年より降雨が少なくダム貯水量が減っています。節水にご協力ください。

水道部総務課 ☎7166-3181

### 子ども医療費助成受給券を更新

現在受給券を交付している小学3年生までのかたに、新しい受給券を発送しました。新しい受給券の有効期間は来年7月31日(木)までですが、小学3年生のかたは来年3月31日(月)までとなります。有効期間が過ぎた受給券は、保護者の責任で処分してください。

対象	助成内容
小学校3年生まで	▶通院1回につき自己負担額が200円か無料▶調剤は無料▶入院1日につき自己負担額が200円か無料
小学4年生～中学3年生	入院1日につき自己負担額が200円か無料

※助成の対象は健康保険適用分だけです

児童育成課 ☎7167-1595

### 児童扶養手当の現況届の提出を

現在、児童扶養手当に該当しているかた(手当支給停止中のかたを含む)は、現況届の提出が必要です。8月31日(土)までに必要書類を添えて、児童育成課(市役所別館3階)か窓口サービス課(沼南庁舎1階)へ直接提出してください(郵送不可)。該当者には個別に通知していますが、届いていない場合はご連絡ください。

#### ▶夜間・休日受付窓口

①児童育成課②窓口サービス課に夜間・休日受付窓口を開設します  
**夜間受付** 8月8日(木)・20日(火)・30日(金)の午後8時まで※②は8月30日だけ  
**休日受付** 8月31日(土)午前9時～午後5時※①は市役所別館1階ロビーに移設  
児童育成課 ☎7167-1595・窓口サービス課 ☎7191-7392

### 不動産の公売を行います

滞納市税回収のために差し押さえた不動産を、入札形式で売却します。  
**物件情報** 柏市柏(土地一筆)  
**入札日時** 8月20日(火)午後2時～2時10分※開始15分前から事前説明あり。午後2時15分から開札

## これから 減量にご協力を

### 平成24年度 ごみ処理事情

平成24年度のごみ量に資源化品目を加えたごみ総量は、約13万4,008トンで、昨年度に比べて総量は約251トン増加し、市民1人1日あたりに換算すると、約913グラムでした(別表参照)。

図 廃棄物政策課 ☎7167-1140

	平成23年度	平成24年度	増減(前年度比)
人口(各年度3月31日現在住民基本台帳人口)(*1)(Z)	396,251人	402,337人	6,086人
家庭系ごみ(A)	101,457トン	100,595トン	▲862トン
事業系ごみ(B)	32,300トン	33,413トン	1,113トン
ごみ総量(A)+(B)=(C)	133,757トン	134,008トン	251トン
市民1人1日当たり(C)/(Z)/暦日(*2)	922グラム	913グラム	▲9グラム

※速報値のため数値が変更になることがあります。四捨五入を行っているため数値が合わない箇所があります

\*1 住民基本台帳法の一部改正(平成24年7月9日施行)により、平成24年度人口には外国人登録者が含まれています

\*2 平成23年度は366日、平成24年度は365日

## スリムかしわ 豊かな環境の承継のために

市では「スリムかしわ」を基本理念としています。ごみ量のさらなるスリム化として、おおむね1日当たり約45グラムの減量を目標としています。これは、おにぎり半分くらいの量になります。

不要なものを買わないことや、野菜くずなどの生ごみの水切りは、手軽に始められる減量方法の1つです。身近な環境保護のためにも、ごみの減量にご協力ください。



**入札会場** 第5会議室(市役所別館4階)

**売却決定日時** 8月27日(火)午前10時

**買受代金納付期限** 8月27日(火)午後2時30分

取納課(市役所本庁舎2階)か市のホームページで閲覧できる不動産公売広報を読んでからご参加ください  
取納課 ☎7167-1122

### 生涯学習ボランティア登録者を募集

市では、市民の皆さんの学びをサポートする生涯学習ボランティアとして登録できるかたを募集します。登録には下記の研修の受講が必要となります。

**期** 市内在住・在勤・在学中、生涯学習活動のボランティアをしているか、これから始めようとしているかた

**研修会** 9月6日(金)午後1時30分～3時に、沼南庁舎で

**活動内容** 市民の学習活動に対する指導・助言・相談など

**報酬** 原則無償※活動に必要な交通費・教材費などは依頼者側の負担

**期** 8月30日(金)までに、生涯学習課(沼南庁舎3階)・行政資料室(市役所本庁舎1階)で配布している申込書に必要事項を書いて、〒277-8503 柏市教育委員会生涯学習課へ郵送(必着)・FAX7190-0892するか直接持参を

申込書は市のホームページと柏市生涯学習情報提供システム「らんらんかしわ」からダウンロード可  
生涯学習課 ☎7191-7393

### 承德市市民ツアーの参加者を募集

柏市と承德市(河北省)の友好都市締結30周年を記念して、承德市民との交流や世界文化遺産「避暑山荘」の散策など、個人の観光旅行では経験できないプログラムを行います。

**期** 9月9日(月)～15日(日)(7日間)

**期** 先着30人

**費** 254,000円

**期** 8月7日(火)までに、二十一国際旅行社へ電話で

**申込者説明会** 8月18日(日)午前10時から、柏市国際交流協会(旭町1丁目)で  
二十一国際旅行社 ☎03-3660-0920・柏市国際交流協会 ☎7144-1300(水・日曜日、祝日は休み)・協働推進課 ☎7168-1033

### 東葛テクノプラザの入居企業を募集

東葛テクノプラザでは、貸研究開発室の入居者を募集しています。入居や起業を考えているかたはお問い合わせください。  
東葛テクノプラザ ☎7133-0139

かわら版は次の面に続きます▶

## 健康ガイド

8月

☎=予約制  
ウ柏=ウエルネス柏

夜間・休日に急病になったら

▶夜間…内科・小児科 ☎7163-0119 ※音声案内  
▶日曜日・祝日…歯科 ☎7164-8114 (午前10時～午後4時)・歯科以外 ☎7163-0119 ※音声案内

### 保健所地域健康づくり課 ☎7167-1256・1257

**ふれあい健康相談** 日ごろの健康チェックや保健師への相談を希望するかた。血圧・体脂肪測定など。日程を確認の上、当日、会場の近隣センター等へ直接

**食事(栄養)相談 ☎** 日時は申込時に決定、ウ柏。献立や摂取量のアドバイス等が必要なかた

**かしわ歯科相談室** 22日(木)午後1時30分～3時、ウ柏。歯並びに関する相談。当日、会場へ直接

### 保健所成人健診課 ☎7164-3333

**健康づくり相談 ☎** 市内在住で、健康診査・人間ドック等の検査結果が生活習慣改善を要するか、健康についての相談を希望するかた

### 保健所保健予防課 ☎7167-1254

**こころの健康相談 ☎** 20日(火)・26日(月)・29日(木)午後2時～4時、ウ柏。心の病などで悩んでいるかた、家族。精神科医による相談

**アルコール悩みごと相談 ☎・アルコール酒害教室・アルコール家族教室** 悩みごと相談=12日(月)、酒害教室=6日(火)、本人・家族。家族教室=19日(月)、家族のかた。いずれも午後2時～4時、ウ柏

**アルコール・ダイエットクラブ(登録制)** 14日(水)・21日(水)・28日(水)午前9時30分～11時30分、ウ柏。アルコール問題を抱えるかた。学習会・ミーティング・スポーツ等

**HIV等検査・相談 ☎** 12日(月)・26日(月)午後1時～2時、ウ柏※9月9日(月)午後5時30分～7時・9月29日(日)午前9時30分～11時の検査も予約可

### 医療安全支援センター(保健所総務企画課内) ☎7167-1775

**医療安全相談** (火)・(水)・(木)午前9時～正午・午後1時～3時

### 保健福祉総務課 ☎7167-1131

**献血キャンペーン** 12日(月)午後2時30分～4時30分=沼南庁舎、13日(火)午前10時～11時45分・午後1時～4時=市役所本庁舎、24日(土)・25日(日)午前10時～11時45分・午後1時～4時=イオンモール柏(豊町2丁目)。16～64歳の健康なかた※60～64歳で献血をしたかたの場合は69歳まで

### 保健所衛生検査課 ☎7167-1268

**飲用井戸の水質検査 ☎** 6日(火)・20日(火)午前9時～11時、ウ柏。検査は有料

講座・講演

樹木・花の名札(プレート)作り教室

時8月24日(土)午前10時～午後2時
市内在住の親子や公園が好きなかなどなたでも、先着40人
公園の樹木などに装着する名札(プレート)を作ります
8月2日(金)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接
おにぎりともそ汁の昼食の用意あり
園あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

手賀の丘少年自然の家の催し

藍の生葉染め体験
藍染めでスカーフを作ります。
8月25日(日)午前10時～正午
先着30人
1,000円
ラート講習 in 手賀
ラート技術を専門的に習得できます。
9月28日(土)・29日(日)午前9時～午後4時30分(計2回)

昭和13年9月2日～昭和13年10月1日生まれのかたへ

後期高齢者医療被保険者証を送付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

8月中旬に発送予定です

昭和18年8月2日～昭和18年9月1日生まれの柏市国民健康保険利用のかたへ

9月から利用できる保険証(高齢受給者証)を交付します。医療機関等で診療を受けるときは、新しい被保険者証を提示してください

8月中旬に発送予定です

園 保険年金課 ☎7191-2594

昭和23年9月2日～昭和23年10月1日生まれのかたへ

介護保険被保険者証を送付します。被保険者である証明であるとともに、介護サービスを利用するときなどに必要になります。大切に保管してください

8月下旬に発送予定です

◎昭和23年8月2日～昭和23年9月1日生まれのかたは、7月下旬に介護保険被保険者証を送付しました。届いていない場合はご連絡ください

園 高齢者支援課 ☎7167-1135

小学生以上で身長115センチメートル以上のかた、先着30人

5,000円

宿泊可

《共通》

8月2日(金)午前9時から、県立手賀の丘少年自然の家へ電話で

園 同自然の家 ☎7191-1923

秋の語学講座

Table with columns: 講座名, とき, 費用. Includes courses like 英会話初級, 中国語入門, 韓国語初級, etc.

※いずれも祝日は休講。講座は年間継続

市内か近郊に在住・在勤のかた、各講座若干名

8月6日(火)までに、はがきに7面右上の必要事項を書いて、〒277-0852旭町1丁目4-18後藤ビルⅢ3階 柏市国際交流協会事務局へ郵送(必着)・FAX 7144-3020するか直接※応募者多数の場合は抽選

園 柏市国際交流協会 ☎7144-1300 (水・日曜日、祝日は休み)・協働推進課 ☎7168-1033

「すいみんの日」市民公開講座～眠りを整えて全ての人やすこやかに～

睡眠研究の第一人者が、睡眠の正しい知識について分かりやすく解説します。

8月31日(土)午後1時～5時

所 市民文化会館小ホール

先着250人

基調講演「睡眠の大切さについて」 広島大学・堀忠雄名誉教授
教育講演「高齢者の健康と眠り」 睡眠評価機構代表・白川修一郎さん、
「女性特有の眠りの悩み」 千葉西総合病院産婦人科・廣瀬一浩さん、
「子どもの健康・成績と睡眠」 江戸川大学・福田一彦教授

8月23日(金)までに、はがきに7面右上の必要事項と同伴者がいる場合は全員の氏名・年齢を書いて、〒270-0198流山市駒木474 江戸川大学企画総務課へ郵送(当日消印有効)・Eメール soumu@edogawa-u.ac.jpするか FAX 7153-5904で

園 江戸川大学 ☎7152-9908・保健所総務企画課 ☎7167-1255

公開講座「看取りのころえ～旅立ちを見送るために～」

家族との別れを受け入れ、旅立ちを見送る心構えを一緒に考えてみませんか。

9月7日(土)午後1時30分～4時

所 ウェルネス柏

在宅医療に関心があるかた、先着100人

「豊かな死を看取る」～地域での医療と介護の実践から～ いらはら診療所 院長・苛原実さん
「在宅緩和ケアの現場から」～患者や家族に寄り添う医療～ のぞみの花クリニック院長・古賀友之さん
「医師として僧侶としての死生観」 乳腺クリニック長瀬外科院長・長瀬慈村さん
※講演後、質問を受け付けます

8月2日(金)午前10時から、7面右上の必要事項を書いて、ホスピスケアを広める会へ Eメール hoscare2@jcom.home.ne.jpするか電話で 7面右上の必要事項を書いて、福祉活動推進課へ FAX 7167-8381で

園 ホスピスケアを広める会 ☎7163-0634 (月～金曜日午前10時～正午)・福祉活動推進課 ☎7167-2318

人権講演会「知の巨人・佐藤優人権を語る」

9月8日(日)午後1時30分～3時

所 アミューゼ柏

先着400人

園 作家・佐藤優さん

8月31日(土)までに、はがきに7面右上の必要事項と要約筆記・手話通訳の希望を書いて、〒277-0081富里1丁目1-1 M&Rビル3階 人権ネットワーク・PEaCE21へ郵送(必着)するか FAX 7165-0723で

園 PEaCE21 ☎7166-2625・秘書広報課 ☎7167-1119

中央公民館のパソコン講座

※会場は中央公民館。費用は④は無料、その他は各100円。OSはWindowsXPで、Office2007・インターネットエクスプローラ8を使用。講師はパソコンボランティア

Table with columns: 講座名, とき, 対象, 内容. Lists various PC courses like Word 2007, Digital Camera, etc.

園 中央公民館 ☎7164-1811

市民の相談室

●相談日・予約受付日が祝・休日、年末年始に当たる場合は休みます。また、都合により休む場合がありますので、詳細は事前にご確認ください

予約が必要な相談

Table listing consultation services requiring appointments: 法律相談, 税務相談, 司法書士による相談, etc.

Table listing consultation services: 弁護士による多重債務・消費者問題無料相談, 女性のこころと生き方相談, etc.

Table listing consultation services: 人権身の上相談, 外国人のための相談, 母子自立支援相談, etc.

●申し込み・問い合わせなどは、各施設の開催時間をお願いします

催し

Love リボン館親子フリーマーケット

時8月11日(日)午前9時30分～正午(雨天決行)  
 内フリーマーケット、自転車が当たるエコクイズ、綿あめ、アートバルーン  
 外柏駅西口から市内循環バスで「柏市リサイクルプラザ前」下車、徒歩3分※公共交通機関のご利用を  
 所 圃リサイクルプラザリボン館 ☎7199-5082(月曜休館)

あけぼの山農業公園周辺ふれあい自然ウォーク

時8月18日(日)午前9時～午後2時30分(雨天決行)  
 内小学生以上、先着20人  
 コース 同公園…布施弁天(法話)…日本庭園(柏泉亭でお茶会)…さくら山…イダベリーズファーム(ブルーベリー摘み)  
 費1,500円  
 内 雨具・保険証・筆記用具※歩きやすい服装・帽子・靴で  
 時8月2日(金)午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話が直接  
 圃 あけぼの山農業公園 ☎7133-8877

キッズ

西口第一公園水泳教室

「水泳が不得意」「もっと上達したい」という子どものための水泳教室です。  
 時8月19日(月)～23日(金)午前11時～11時50分(計5回)※悪天候の場合は土・日曜日に振り替えか中止になる場合あり  
 内 市内か周辺に在住の5歳～小学6年生、先着30人程度  
 費3,500円※開催前に参加費の支払いを  
 内 水泳セット  
 時8月2日(金)午前11時から、西口第一公園プールへ電話で  
 圃 圃西口第一公園プール ☎7144-5759

仲良し親子でエコロジー体験「夏休み!エコ・クッキング教室」

エコ・クッキングとは、環境のことを考えて買い物・料理・片付けをすることをいいます。今回は、コーンたっぷりカレーとブルーベリーの杏仁豆腐を作ります。

時8月22日(木)午前10時～午後1時  
 所 アミュゼ柏  
 内 市内在住の小学3～6年生の親子、8組(16人)  
 費1組500円  
 内 エプロン・三角巾・タオル  
 時8月12日(月)までに、はがきに7面右上の必要事項(保護者)と児童の氏名・学年を書いて、〒277-8505 柏市役所環境保全課へ郵送で(必着)※応募者多数の場合は抽選  
 圃 環境保全課 ☎7167-1695

Love 小学生のための夏休み体験講座(点字・手話)

時 点字=8月29日(木)▶手話=8月30日(金)※いずれも午後1時30分～4時  
 所 教育福祉会館  
 内 市内在住の小学4～6年生、各日20人  
 内 筆記用具・水筒など  
 時8月16日(金)までに、7面右上の必要事項と学校名・学年・希望講座(点字か手話)を書いて、柏市社会福祉協議会へ ☎7165-1355するか電話で※応募者多数の場合は抽選  
 圃 柏市社会福祉協議会 ☎7163-9001

家庭教育セミナー

とき	内容
8月22日(木)	少しは愚痴も言いたいね～家庭教育の基盤は揺らいでいるか?
9月 5日(木)	お母さん こっち向いてよ～子どもは何を求めているの?
19日(木)	いざ 夢の世界へ わが子を本好きに～本に包まれた家づくり
10月 3日(木)	言葉にできない言葉～乳幼児・小学校期の心理を理解する
24日(木)	「雨が痛い」って分かる?～特別支援教育から見る子どもの心

内 市内在住で、乳幼児や小学生の子どもの保護者、30人  
 時8月2日(金)～15日(木)に、沼南公民館へ電話で※応募者多数の場合は抽選  
 圃 保育あり  
 圃 圃沼南公民館 ☎7192-1111

健康

中央体育館のヨガ教室

▶初級ヨガ教室  
 時8月29日～9月19日の毎週木曜日午

8/10(土) 午後4時～9時(雨天縮小開催) 柏の葉キャンパス 駅周辺

マルシェコロール

午後4時～9時  
 夏野菜や冷たいスイーツが並びます。夕涼みながらの食材や雑貨の買い物をお楽しみください。

クイズラリー

午後4時～6時30分  
 小学生の子どもたちはマルシェコロールのクイズラリーに参加でき、さまざまな特典がもらえます(参加費100円)。

サマーステージ

午後5時～7時  
 フラダンスやライブ演奏などの、マチビト・オン・ステージです。

大抽選会

午後8時～8時30分  
 マルシェでのお買い物等で、クイズラリーに参加して抽選券をゲット。スペシャルな商品が当たります。

圃 マルシェコロール実行委員会 ☎7135-8101・北部整備課 ☎7167-1249

前9時30分～10時30分(計4回)

内 やさしいポーズと呼吸法で心身をリフレッシュします

健康ヨガ教室

時8月27日～10月15日の毎週火曜日  
 Aコース=午前9時30分～10時30分、  
 Bコース=午前11時～正午(各計8回)

内 ヨガで体と心の調和を図ります  
 圃 各コース4,800円

《共通》

内 市内か周辺に在住のかた、各先着50人  
 内 運動ができる服装・汗拭きタオル・飲み物など  
 時8月2日(金)午前9時から、中央体育館へ電話で  
 圃 圃中央体育館 ☎7164-9573

介護予防講座「簡単ハガキ絵教室」

時9月5日・12日、10月3日・10日の各木曜日午後2時～3時30分(計4回)

所 教育福祉会館  
 内 市内在住で60歳以上のかた、15人  
 内 はがき絵の描き順を覚えて、すてきな作品を描きます  
 圃 800円  
 圃 雑巾(古タオル)

時8月8日(木)までに、往復はがきに7面右上の必要事項を書いて、〒277-0005柏5丁目8-12教育福祉会館内中央老人福祉センターへ郵送で(当日消印有効)※応募者多数の場合は抽選  
 圃 圃中央老人福祉センター ☎7163-9356

ほのぼのプラザますおの催し

①ワンポイント体操講座～姿勢と歩き方  
 時9月8日(日)午後2時～4時・9月21日(土)午前10時～正午

内 市内在住で60歳以上のかた、各日18人  
 内 正しい姿勢と歩き方やストレッチを体験し、日常の動作を見直します

②楽しい相撲甚句の集い  
 時9月6日～10月18日の毎週金曜日午前10時～正午(計7回)

内 市内在住の60歳以上で相撲甚句に興味があるかた、15人  
 内 日本伝統文化、相撲甚句の名調子で、江戸時代にタイムスリップ  
 圃 300円

《共通》

時8月10日(土)までに、往復はがきに7面右上の必要事項と応募の動機・①は参加希望日も書いて、〒277-0051加賀3丁目16-8 ほのぼのプラザますおへ郵送で(必着)※応募は1講座につき1人1通。応募者多数の場合は抽選  
 圃 圃ほのぼのプラザますお ☎7170-5570

シニア

働きたい高齢者のための講習会

内 次の要件に全て当てはまるかた、各講習20人▶県内在住で55歳以上▶現在仕事に就いていないかた▶ハローワークが発番した有効期限内の求職者番号を持っている▶修了日以降に開催する合同面接会に参加できる▶受講者選考前に実施の個別相談に参加できる(会場・日程は応募後別途連絡)

▶マンション・ビル清掃スタッフ養成

時9月12日(木)～20日(金)午前10時～午後4時(土・日曜日、祝日を除く。計6回)  
 圃 圃松戸地域職業訓練センター(松戸市)  
 応募期限 8月12日(月)

▶チャイルドヘルパー養成

時9月17日(火)～30日(月)午前9時30分～午後4時30分(土・日曜日、祝日を除く。計9回)  
 圃 ニチイ学館船橋校(船橋市)  
 応募期限 8月23日(金)

圃 圃千葉県シルバー人材センター連合会 ☎043-227-5112・商工振興課 ☎7167-1141

おわびと訂正

平成25年度更新分国民健康保険被保険者証に同封した柏市国民健康保険被保険者証の更新のお知らせの「保険証の有効期限について」に一部誤りがありました。正しくは平成26年となります。おわびして訂正します。

誤	対象者	正	対象者
	平成25年8月1日までに70歳になるかた		平成26年8月1日までに70歳になるかた
	退職者医療制度該当のかたで、平成25年8月1日までに65歳になられるかた(本人・被扶養者)		退職者医療制度該当のかたで、平成26年8月1日までに65歳になられるかた(本人・被扶養者)

圃 圃保険年金課 ☎7167-1129

団体・サークルの催し

●市等官公庁以外の市民団体やサークルからの情報を掲載しています  
 ●費用の記載がないものは無料

近セ=近隣センター、中公=中央公民館、沼公=沼南公民館、教福=教育福祉会館、県プラ=さわやかちば県民プラザ

■年金・労働無料相談  
 時毎(日)10時～15時 所 千葉県社会保険労務士会東葛支部(松戸市) 事前に電話で予約を 圃 同支部 ☎047-345-9992

Love 朗読劇で伝える平和への願い「つなぐ」1945ヒロシマ・ナガサキ  
 時8/10の昼の部=14時～15時20分、夜の部=18時30分～19時50分 所 アミュゼ柏 内 小学生以上 費

600円 圃 柏・麦わら帽子の会 ☎090-9687-7376

■建築士の日記念講演会  
 時8/29の11時～16時40分 所 生涯学習センター(千葉市) 圃 千葉県建築士会 ☎043-202-2100

■おもしろ実験教室  
 時8/4の10時・14時15分・15時30分から40分程度 圃 松戸市勤労会館 内 ゴム動力ヘリコプターの実

験 圃 西手 ☎047-364-6899(9時～17時)

■食の安全と環境を考える会 DVD学習会

時8/8の13時30分～16時 所 中公 内 詩人アーサー・ビナード氏講演記録 圃 圃福田 ☎7133-3003

■フルーツアンサンブル紙ふうせん定期演奏会  
 時8/31の14時～16時 所 アミュゼ

柏 圃「アルルの女」[サウンド・オブ・ミュージック][ディズニー]ほか 圃 圃長谷部 ☎7133-9767

■読みきかせ「絵本でほっこり親子でほっこり～よるこびあふれる親子の会話～」

時9/8の10時～12時 所 ネクスファ(明原3丁目) 圃 圃500円(1家族) 圃 圃板谷 ☎070-5464-3070

■健康講演会「凛として生きる」  
 時9/8の14時～16時 所 圃 けやきプラザ(我孫子市) 圃 圃医学博士・帯津良一さん 費1,000円 他要予約※詳

しくは問い合わせを 圃 圃藤本 ☎090-1117-0943

■ウォーキング・手賀沼の花火  
 時8/3の16時30分～19時 所 圃 圃稲荷谷公園(増尾)～柏ふるさと公園 圃 圃300円 圃 圃当日、会場へ直接 圃 圃軍地 ☎7139-6195

■チャリティ「ハートフルコンサート」

時8/24の17時30分～19時 所 アミュゼ柏 圃 圃2,999円(前売り2,800円) 圃 圃渡辺 ☎7169-1358

# かしわ 8.1

平成25年(2013年) No.1438

市内人口

405,833人(前月比69人減)  
●男 201,356人 ●女 204,477人  
●世帯数 167,223世帯(前月比116世帯増)  
(25.7.1現在)

QRコード



かしわメール配信サービスへの登録  
柏市公式携帯サイトにアクセス

## Home 通信 town

柏市は地元スポーツチームを応援します

このコーナーは、柏市に本拠地や練習拠点などがあるプロスポーツチームや実業団の活躍・地域活動などを取材、紹介します。

### Sekisui Fairies 積水化学女子陸上競技部(セキスイフェアリーズ) 尾西選手が女子5000メートル競技で世界陸上に初出場

柏市を拠点に活動する積水化学女子陸上競技部。同部に所属する尾西美咲選手が、8月10日(土)にモスクワで開催される世界陸上競技選手権大会女子5000メートル競技に出場します。6月に行われた日本陸上競技選手権大会で自己ベストを約6秒も更新して優勝し、日本代表の切符を手に入れました。海外で行われる国際大会への出場は初めてとのこと。出場報告に市役所を訪れた尾西選手は、「いつもどおり自分らしいレースをしたいです」と笑顔で健闘を誓ってくれました。



▲世界陸上の出場報告を訪れた尾西選手(写真中央)と春田真臣コーチ(写真左)



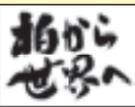
▲7月から約1か月間アメリカで高地トレーニングを積み世界陸上に挑む

### 柏レイソル 日本代表・工藤選手のスーパーゴール炸裂!

J1リーグで巻き返しを図る柏レイソルが、7月17日にホームで清水エスパルスと対戦しました。試合は、東アジアカップ2013日本代表に選ばれた鈴木選手のゴールで先制。その後逆転されるも、同じく日本代表に選ばれた工藤選手が終了間際にゴールをたたき込み、2対2の同点に持ち込みました。



▲ボールキープするクレオ選手



AFCアジアチャンピオンズリーグ準々決勝が8月21日(水)にホーム日立台で行われます。このアルジャバブ(サウジアラビア)との一戦には市内の小学生1,000人が招待され、応援に駆け付けます。市民の皆さんも当日はスタジアムを黄色く染めて、選手たちを後押ししましょう!



▲素早い反転からゴールを決めた工藤選手



このコーナーでは市民の皆さんの活躍や季節の話題、笑顔が輝く市内の出来事などを取材、紹介しています

### Love 未来を夢見る子どもたちへ イースタン・リーグ柏の葉シリーズ



梅雨明け初日の記録的な猛暑となった7月6日、県立柏の葉公園野球場でプロ野球イースタン・リーグ公式戦が開催されました。千葉県に本拠地を置く千葉ロッテマリーンズが、読売ジャイアンツと対戦。当日は、柏レイソルのレイ君やご当地アイドルのコズミック☆倶楽部も応援に駆け付けました。試合は、



マリーンズが先制するも、最終的には2対5で敗戦し、悔しい結果となりました。試合終了後には、サイン会・写真撮影会・ピッチング体験などのマリーンズ選手との交流イベントが行われ、子どもたちも大満足の様子でした。



### Love 柏の野菜を使ったご当地グルメナンバーワンを決める 「Kashi-Wanグランプリ~柏産柏消~」を開催

柏産の野菜を使ったご当地グルメの中から、来場者の投票でグランプリを決めるイベントが、7月14日、柏高島屋屋上で行われました。これは、柏市が商業と農業がバランス良く共存する都市であることを知ってもらおうと柏青年会議所が企画したものです。市内12の飲食店が出店し、今が旬のとうもろこしや枝豆、トマト、じゃがいもなど、野菜本来の素材を生かしながら、コロッケやハンバーガーなどにして100~300円で販売。来場者は手軽に味わえる柏の「おいしさ」を堪能していました。



▲初代グランプリ・ガストロノミー銀花のコロッケをおいしそうに頬張ります



▲市内の飲食店の皆さんが柏産の野菜を使った独創的な料理を提供

有料広告

新しい高齢者マンション SunCity

## サンシティ 柏

食事付 現地見学会

8/5(月)~18(日)開催(要予約)

各日 ①11:00~(ランチ付き) ②14:30~

※ご都合の良い日時をお選びのうえご予約ください。

新しい高齢者マンション「サンシティ柏」。リニューアルしたモデルルームをご覧いただき、レストランでのお食事も付いた見学会にご招待いたします。

「千葉県有料老人ホーム設置運営指針による表示事項」 ●類型/介護付有料老人ホーム(一般型特定施設入居者生活介護) ●居室の権利形態/利用権方式 ●利用料の支払方式/一時金方式 ●入居時の要件/入居時自立、原則満65歳以上の方 ●介護保険/千葉県指定介護保険特定施設(一般型特定施設) ●居室区分/全室個室 ●介護にかかわる職員体制/1.5:1以上

●見学会のご予約・資料ご請求は ☎0120-34-3782

開山1200年 関東三大弁天の一つ

正月祈禱・七五三・赤ちゃん初参り・家内安全

# 布施弁天 東海寺

12年に一度の御開帳

平成25年10月8日~14日

●10月8日:御開帳法要 ●10月10日:声明コンサート ●10月14日:横笛コンサート

TEL 04-7131-7317 あけぼの山公園近く 柏市布施1738

▼光明祭(お寺の夏祭り)8月25日(日) ●白蛇公開 ●音楽演奏 ●行進奉納 ●三津田(輪投げ) ●ヨーヨー大会 ●スノーボード大会 ●お稚児さん募集(当山にて申込受付) ●10月12日・13日 稚児行列 (メ切9月末日)

※広報かしわに掲載する有料広告を随時募集しています。広告収入は市の財源として利用しています